

30 Series

Handheld portable steamer – household type

Owner's Guide

Thank you for purchasing your new Eureka Enviro Steamer® Portable!

Important instructions

For easy assembly, please take a few moments to read this owner's guide.

If you have questions about your new steamer, please contact our customer service helpline at **1-800-282-2886. We're here to help!**

8 a.m. to 7:30 p.m. (CST), Monday - Friday

10 a.m. to 6:30 p.m. (CST), Saturday - Sunday

Guía del Propietario

¡Gracias por la compra de su nuevo vaporizador portátil Eureka Enviro Steamer®!

Si tiene alguna pregunta sobre su nuevo vaporizador, por favor comuníquese con nuestra línea de ayuda de atención al cliente llamando al **1-800-282-2886. ¡Estamos aquí para ayudarle!**

8 a.m. a 7:30 p.m. (CST), de lunes a viernes

10 a.m. a 6:30 p.m. (CST), sábado y domingo

Le Guide du Propriétaire

Merci d'avoir acheté votre nouvel Eureka Enviro Steamer® portable!

Si vous avez des questions au sujet de votre nouveau nettoyeur à vapeur, veuillez contacter notre ligne d'aide du service à la clientèle au **1-800-282-2886. Nous sommes là pour vous aider!**

8 h à 19 h 30 (CST), lundi au vendredi

10 h à 18 h 30 (CST), samedi et dimanche



www.eureka.com

© 2012 Electrolux Home Care Products, Inc. Printed in China PN86609_rev1

eureka!®

Where to find important information

Keep this information

Write the model, type and serial number here:

Date of purchase (keep your receipt) _____

Model number and type _____

Serial number _____

Find these numbers on a label on the underside of the steamer. Refer to these numbers when ordering parts and accessories or if service is needed.



Before you start your steamer

This Owner's Guide provides important instructions to prolong the life of your Eureka Enviro Steamer® Portable.

Registration: To register your product visit **www.eureka.com** and click on the 'Register Your Product' link in the top right corner.

Inspection: Carefully unpack and inspect your new Eureka steamer for shipping damage. Each unit is tested and thoroughly inspected before shipping. For instructions regarding any shipping damage, call Eureka Customer Service **HELPLINE 1-800-282-2886** immediately.

Table of Contents

Important safeguards	.1-2
What's in the carton	.3
Using your steamer	.4
How to use accessories	.5
Caring for your steamer	.6
Problem solving	.7
Eureka limited warranty information	.7
Spanish owner's guide	.8-15
French owner's guide	.16-23
Order forms and parts list	.24-25



Follow caution information wherever you see this symbol.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS STEAMER.
DO NOT THROW AWAY THESE INSTRUCTIONS.**

WARNING



- Household use: Do not use outdoors.
- Do not leave steamer when plugged in. Unplug the electrical cord when not in use and before servicing.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended accessories.
- Do not use with damaged cord or plug. Inspect cord before using. If steamer is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center before using.
- Do not pull or carry by cord. Do not use cord as a handle. Do not close a door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not run steamer over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not use extension cords.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or steamer with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked.
- Store your steamer indoors in a cool, dry area.
- Keep your work area well lighted.
- Any changes to this product not expressly authorized by the supplier may make safety devices inoperative and will also make the user's warranty null and void.
- Use extra care when cleaning stairs.
- Never direct steam towards people, animals or plants.
- Do not immerse the steamer into water or other liquids. Always unplug the power cord from the electrical socket when filling the steamer.
- Never put the descaling, aromatic, alcoholic or detergent products into the steamer, as this may damage it or make it unsafe or use.
- Before filling with water, proceed as follows; (1) Unplug the power supply and allow to fully cool down for 5 minutes. (2) Slowly lift up cap and wait 5 seconds before refilling.
- Do not leave steamer unattended.
- Do not put hands or feet under steamer.
- To provide protection against risk of electric shock, connect to properly grounded outlets only.
- Not for space heating purposes.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GENERAL INFORMATION

The Eureka Enviro Steamer® Portable model is for household use only.

Grounding instructions

DANGER

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock.

This appliance is equipped with a cord having an equipment grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

This appliance is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Figure A. A temporary adapter which looks like the adapter illustrated in Figure B may be used to connect this plug to a two-pole receptacle, as shown, if a properly grounded outlet is not available.

The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet, Figure A, can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.

NOTE: In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.

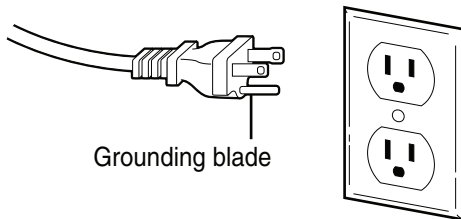


Fig. A

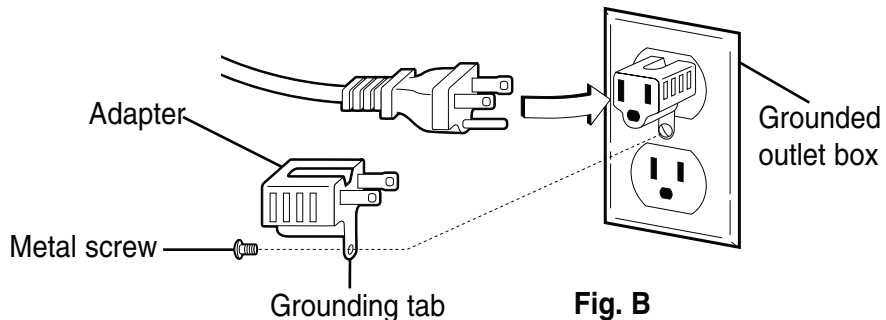
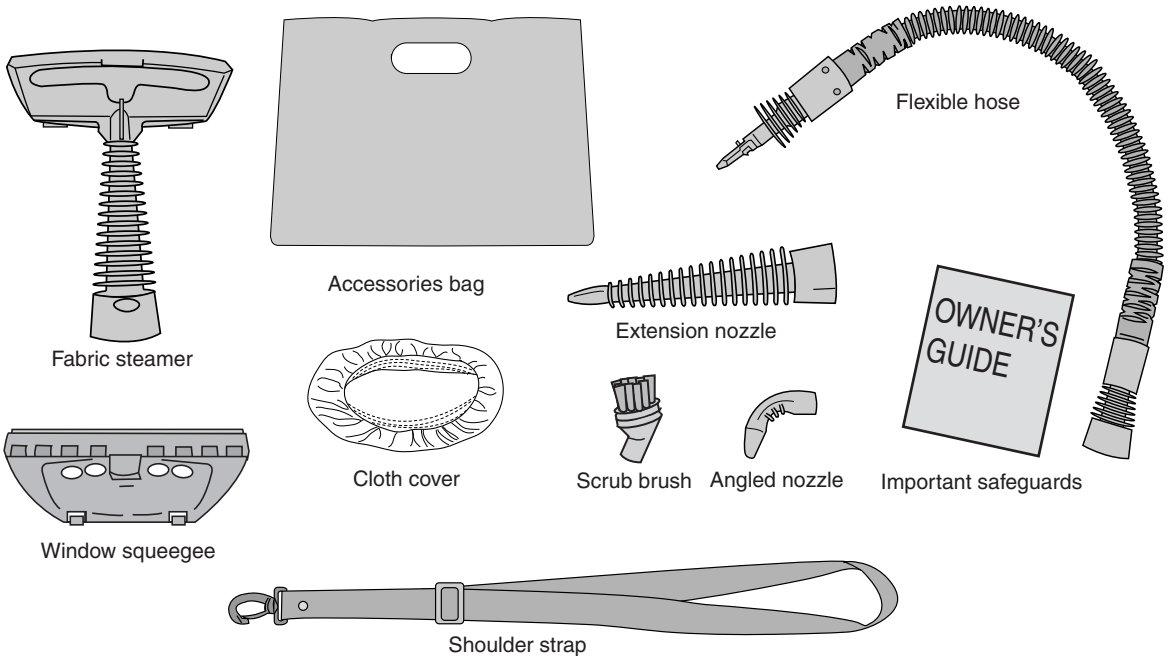
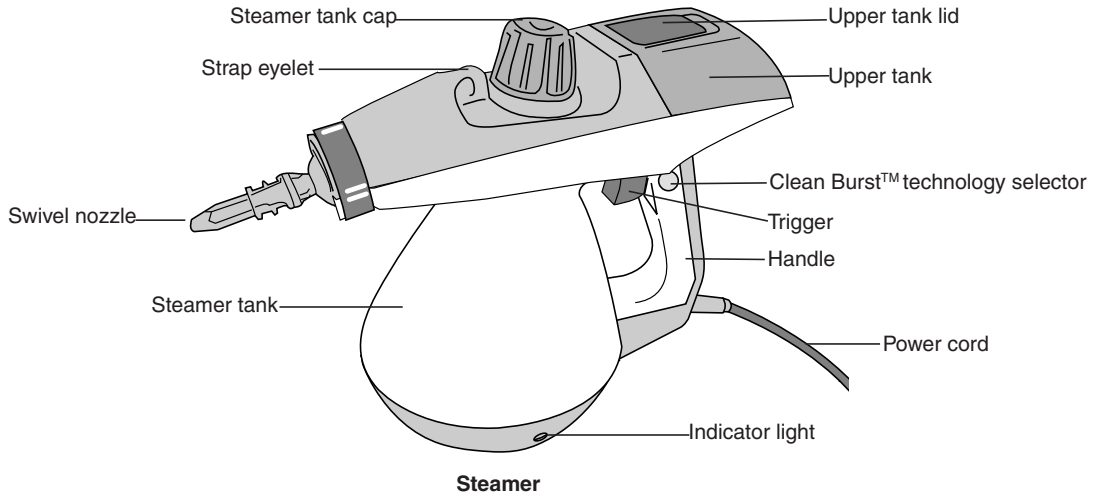


Fig. B

What's in the carton



Using your steamer

The steamer is designed for use on sturdy fabrics and hard surfaces such as ceramic, stone, marble, vinyl. Be sure that all surfaces and fabrics to be cleaned are compatible with the high temperature of the steam.

⚠ CAUTION

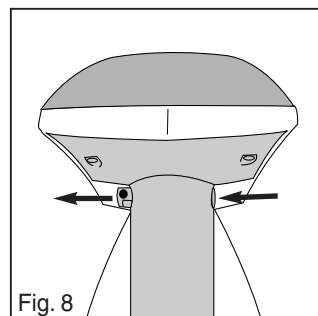
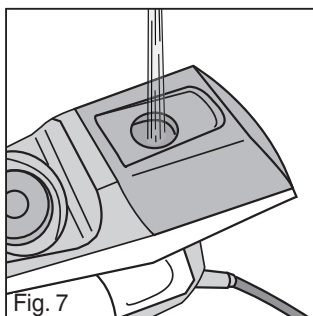
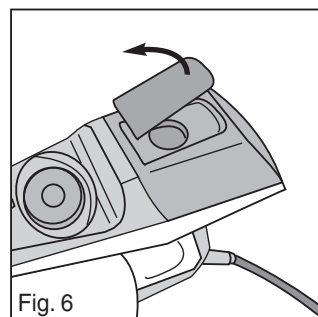
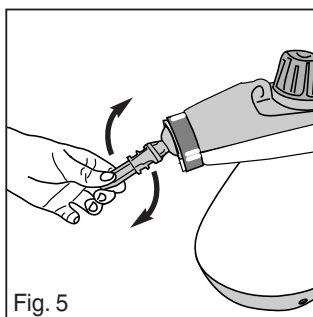
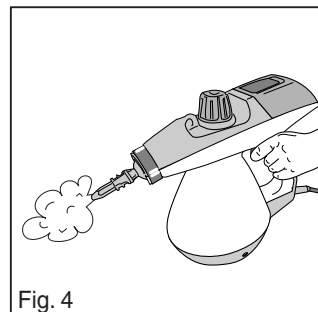
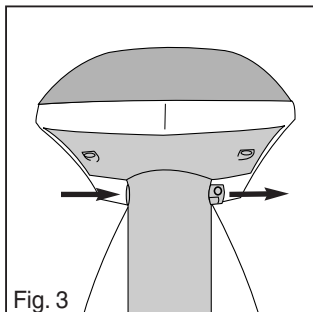
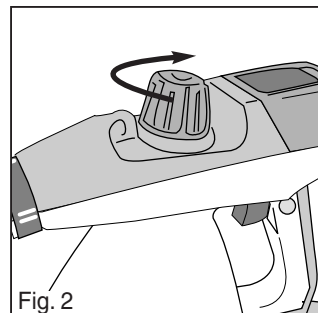
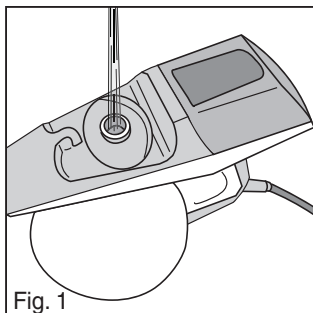
- Be sure steamer is unplugged before filling water tanks.
- Fill steamer with clear water only. Do not use chemicals, vinegar, soap or detergent.
- Always direct steam *away from yourself*. Never direct steam toward people, animals or plants.

To use with steam only:

- Remove cap and fill steamer tank with water (Fig. 1).
- Replace cap; turn clockwise to tighten firmly (Fig. 2).
- Push Clean Burst™ technology selector right to 'off' position (Fig. 3).
- Plug in power cord (indicator light will turn on) and allow steamer to heat for 3-5 minutes.
- Squeeze the trigger to dispense steam (Fig. 4).
- Adjust swivel nozzle to direct steam as desired (Fig. 5).

To use with Clean Burst™ technology:

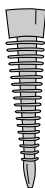
- Adds an additional burst of heated water to help remove tough stains.
- Fill steamer tank, same as for use with steam only (Fig. 1 and Fig. 2).
- Remove upper tank lid (Fig. 6).
- Fill upper tank with water (Fig. 7); press lid down to close tightly.
- Push Clean Burst™ technology selector left to 'on' position (Fig. 8).
- Plug in power cord and allow steamer to heat at least 3-5 minutes.
- To begin using Clean Burst™ technology, squeeze the trigger rapidly several times to feed water into the dispenser line.





How to use accessories

Do not operate your steamer directly on electrical appliances.



Extension nozzle

- To attach, align ridge on nozzle with single line on steamer. Twist clockwise to double line to lock into place (Fig. 1).
- Use to extend the reach of your steamer to hard-to-clean places (Fig. 2).

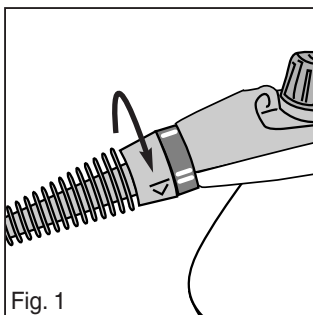


Fig. 1

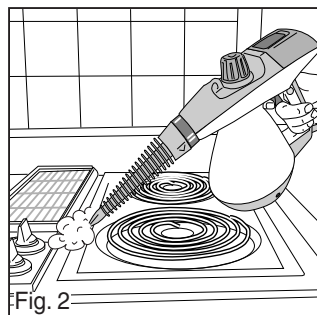


Fig. 2



Angled nozzle

- Can be attached to swivel nozzle, extension nozzle, or flexible hose.
- Use to reach shutters, bathroom fixtures, or other difficult spots where dirt can build up unseen (Fig. 3).

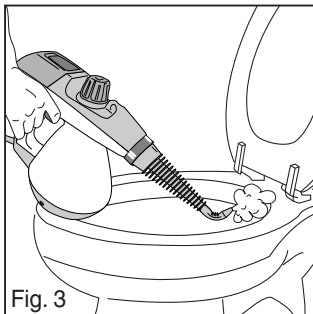


Fig. 3

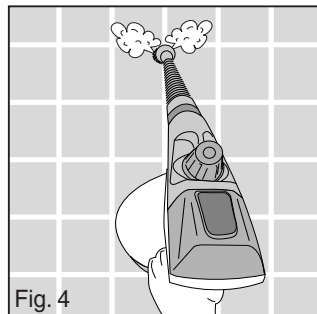


Fig. 4



Scrub brush

- Can be attached to swivel nozzle, extension nozzle, or flexible hose.
- Use to scrub tough jobs such as grout lines, stove burners, or oven racks (Fig. 4).



Fabric steamer, with cloth cover

- Attach fabric steamer directly to flexible hose. Use cloth cover if desired.
- Use for steam cleaning drapes, upholstery, and mattresses. Also use to freshen up fabrics and remove creases (Fig. 5 and 6).
- Use with steam only. Avoid using 'Clean Burst' function so as not to wet fabrics.

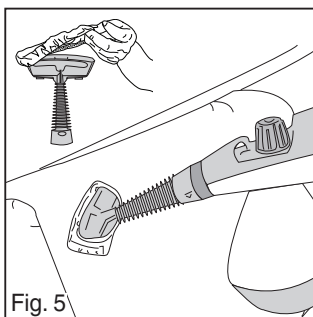


Fig. 5

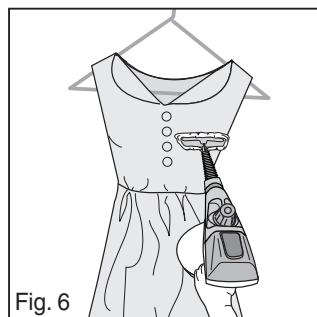


Fig. 6



Window squeegee

- To attach squeegee, place tabs at base of fabric steamer inside the hooks at base of squeegee; snap down tab at top (Fig. 7).
- Use to clean and polish windows, mirrors, shower glass (Fig. 8).



Flexible Hose

- Attach flexible hose to swivel nozzle (Fig. 1).
- Use nozzle at end of hose, or attach other tools (Fig. 8).

CAUTION

- Squeegee cover will be hot after use. Turn steamer off and allow to cool before removing cover.
- Do not use steamer on very cold glass. Steam may crack or shatter glass, causing potential injury.

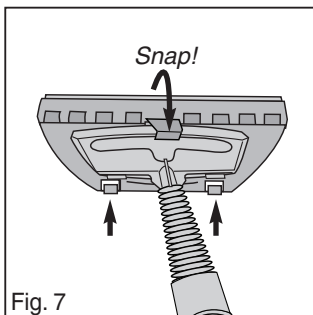


Fig. 7

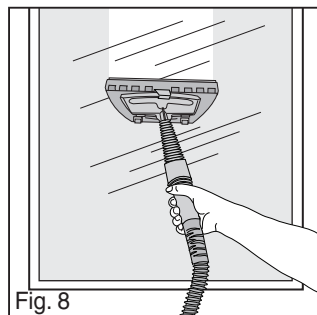


Fig. 8



Caring for your steamer

Shoulder strap

- To use shoulder strap, clip end into strap eyelet (Fig. 1).
- Use shoulder strap for easier carrying and moving steamer (Fig. 2).

Accessories bag

- Use handy accessories bag for easy storage of all tools (Fig. 3).

CAUTION

To refill tank after use:

⚠ Never refill steamer while unit is turned on and warm, serious injury could result.

- Unplug the steamer.
- Press trigger to release any remaining steam (Fig 4).
- Loosen cap slowly (Fig. 5). Wait a few seconds to allow excess steam pressure to release, then remove cap.
- Wait at least 3 minutes to allow tank to cool (Fig. 6).
- Pour water in slowly to prevent new bursts of steam.

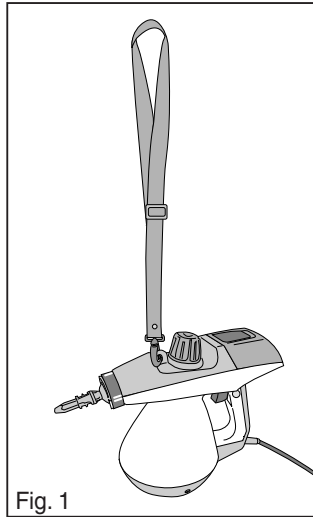


Fig. 1

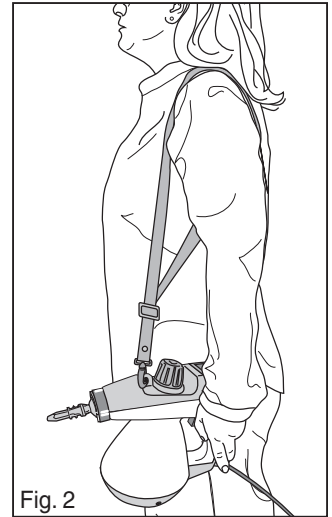


Fig. 2

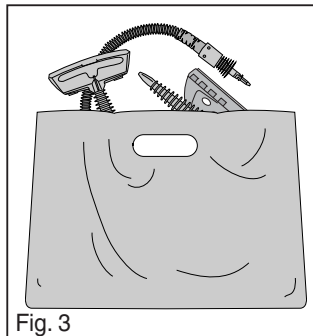


Fig. 3

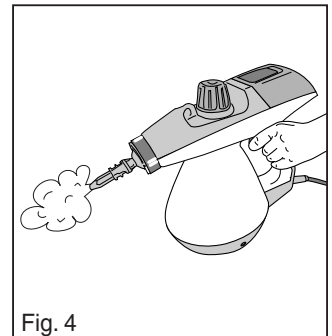


Fig. 4

Caring for your steamer

- Unplug and allow steamer to cool before storing.
- Always empty both water tanks after use.
- Clean the tanks monthly to remove scale residue. When steamer is cool, add water, shake vigorously, and turn steamer upside down to empty. Repeat.
- Use clear water only. Never add scale removers, vinegar, perfumed substances or detergent to the tanks.

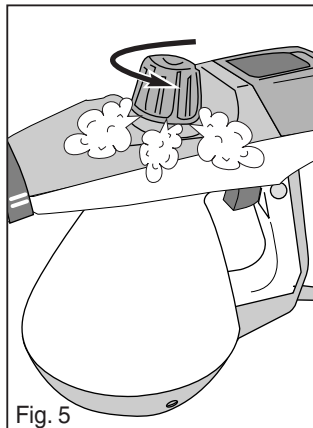


Fig. 5

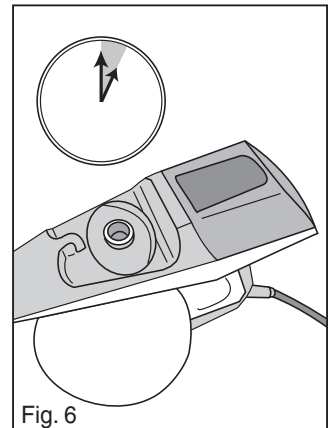


Fig. 6

Problem solving

Problem	Cause	Solution
Steamer will not start.	Power plug	Push plug securely into outlet, try another outlet, or check circuit breaker.
	No water in tank.	Fill water tank. See page 4, Using your steamer.
Steamer will not make steam.	No water in tank.	Fill water tank. See page 4, Using your steamer.
	Cold steamer tank.	Wait a few minutes until tank heats up and steamer creates enough pressure to make steam.
No extra water when using Clean Burst™ technology function.	Clean Burst™ technology selector in 'off' position.	Push selector left, to 'on' position. See page 4, Using your steamer.
	Water not feeding into dispenser line.	Squeeze trigger rapidly several times. See page 4, Using your steamer.

The Eureka limited warranty

What this warranty covers

Your Eureka cleaner is warranted to be free from all defects in material and workmanship in normal household use for a period of one year. The warranty is granted only to the original purchaser and members of his or her immediate household. The warranty is subject to the following provisions:

What this warranty does not cover

- Parts of the cleaner that require replacement under normal use.
- Damages or malfunctions caused by negligence, abuse, or use not in accordance with the Owner's Guide.
- Defects or damages caused by unauthorized service or the use of other than Genuine Eureka parts.

What Eureka will do

Eureka will, at its option, repair or replace a defective cleaner or cleaner part that is covered by this warranty. **As a matter of warranty policy, Eureka will not refund the consumer's purchase price.**

Registration

To register your product visit www.eureka.com and click on the 'Register Your Product' link in the top right corner.

Obtaining warranty service

To obtain warranty service you must return the cleaner or cleaner part along with proof of purchase to any Eureka Authorized Warranty Station. For the location of the nearest Eureka Authorized Warranty Station or for service information visit www.eureka.com, write or telephone toll free:

USA: 1-800-282-2886

Electrolux Home Care
North America Service Division
P.O. Box 3900
Peoria, IL 61612

Mexico: (55) 5343-4384

Electrolux Home Care

Canada: 1-800-282-2886

Electrolux Home Care
North America Service Division
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario L5V 3E4

If it is necessary to ship the cleaner outside your community to obtain warranty repair, you must pay the shipping charges to the Eureka Authorized Warranty Station. Return shipping charges will be paid by the Warranty Station. When returning parts for repair, please include the model, type, and serial number from the data plate on the cleaner.

Further limitations and exclusions

Any warranty that may be implied in connection with your purchase or use of the cleaner, including any warranty of Merchantability or any warranty for Fitness For A Particular Purpose is limited to the duration of this warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

Your relief for the breach of this warranty is limited to the relief expressly provided above. In no event shall the manufacturer be liable for any consequential or incidental damages you may incur in connection with your purchase or use of the cleaner.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which may vary by state.

Dónde encontrar información importante

Guarde esta información

Escriba aquí el modelo, tipo y número de serie:
Fecha de la compra (guarde su recibo) _____
Número del modelo y tipo _____
Número de serie _____

Estos números se encuentran en una etiqueta, en la parte inferior del vaporizador. Refiérase a estos números al ordenar piezas y accesorios, o si se necesita servicio de mantenimiento.



Antes de hacer funcionar a su vaporizador

Esta Guía del propietario le proporciona instrucciones importantes para prolongar la vida de su vaporizador portátil Eureka Enviro Steamer®!

Registro: Para registrar su producto visite www.eureka.com y haga clic en el enlace 'Register Your Product' en la esquina superior derecha.

Inspección: Desempaque con cuidado su vaporizador Eureka, y examínelo para ver si ha ocurrido algún daño durante el transporte. Cada unidad es sometida a pruebas e inspeccionada meticulosamente antes de su envío. Para recibir instrucciones con respecto a daños ocurridos durante el envío, llame inmediatamente a la **LÍNEA DE AYUDA 1-800-282-2886** del Servicio de Atención al Cliente de Eureka.

Índice

Salvaguardas importantes	9-10
Contenido de la caja	11
Cómo usar su vaporizador	12
Cómo usar los accesorios	13
Cómo cuidar de su vaporizador	14
Cómo resolver problemas	15
Información sobre la garantía limitada de Eureka	15
Guía del propietario en francés	16-23
Formularios para ordenar y lista de piezas	24-25



Cuando vea este símbolo aplique la información sobre tener cuidado.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Al usar un artefacto eléctrico siempre se deben tomar precauciones básicas, incluyendo lo siguiente:

**ANTES DE USAR ESTE VAPORIZADOR, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.
NO DESCARTE ESTAS INSTRUCCIONES.**

ADVERTENCIA



- Uso doméstico: No lo use en exteriores.
- No deje solo al vaporizador cuando se encuentre enchufado. Desconecte el cable de alimentación eléctrica cuando no esté en uso y antes de darle servicio de mantenimiento.
- No permita que se lo utilice como si fuera un juguete. Cuando sea usado por niños, o cerca de niños, es necesario prestar mucha atención.
- No lo use con un cable o enchufe dañado. Inspeccione el cable antes de usarlo. Usar sólo accesorios recomendados por el fabricante.
- No usar con un cable o enchufe dañado. Si el vaporizador no está funcionando como es debido, si se ha caído, si se ha dañado, si se lo dejó a la intemperie, o si se cayó en el agua, retórnelo a un centro de servicio antes de usarlo.
- No jale del cable, ni lo use para transportarlo. No use el cable como si fuese una agarradera. No cierre una puerta sobre el cable ni jale el cable alrededor de aristas ni de esquinas afiladas. No deje que el vaporizador pase sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- No use cables de extensión.
- No desconecte jalando del cable. Para desconectar, agarre del enchufe, no del cable.
- No maneje el enchufe, ni el vaporizador, con las manos mojadas.
- No ponga ningún objeto dentro de las aberturas. No lo use si alguna de las aberturas está bloqueada.
- Almacene su vaporizador bajo techo, en un lugar fresco y seco.
- Mantenga su área de trabajo bien iluminada.
- Cualesquier cambios a este producto que no hubiesen sido autorizados expresamente por el proveedor pueden ocasionar que los dispositivos de seguridad no funcionen y también que se anule e invalide la garantía del usuario.
- Tenga cuidado extra al hacer la limpieza en escaleras.
- Nunca dirija el vapor hacia personas, animales ni plantas.
- No sumerja al vaporizador en agua ni en otros líquidos. Antes de llenar con agua el vaporizador, siempre desconecte el cable de alimentación del tomacorriente.
- Nunca ponga productos para desescamar, aromáticos, con alcohol, ni detergentes, dentro del vaporizador, ya que esto podría dañarlo o hacer que sea peligroso usarlo.
- Antes de llenarlo con agua, proceda de la siguiente manera: (1) Desconecte la fuente de alimentación eléctrica y permita que se enfríe completamente durante 5 minutos. (2) Levante la tapa lentamente y espere 5 segundos antes de volver a llenar.
- No deje al vaporizador por sí solo.
- No ponga las manos ni los pies debajo del vaporizador.
- Para proporcionar protección contra el riesgo de descargas eléctricas, conéctelo solamente a tomacorrientes conectados correctamente a tierra.
- No lo use con el objeto de proporcionar calefacción.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES INFORMACIÓN GENERAL

El vaporizador portátil Eureka modelo Enviro Steamer® es sólo para uso en el hogar.

Instrucciones de conexión a tierra.

⚠ PELIGRO

Si el conductor de conexión a tierra del equipo se conecta incorrectamente, puede producirse un riesgo de electrocución. Si tiene dudas acerca de si el tomacorriente está conectado a tierra correctamente, consulte a un electricista o personal de servicio calificados. No modifique el enchufe provisto con el artefacto — si no entra en el tomacorriente, solicite que un electricista calificado instale un tomacorriente apropiado.

Este artefacto debe conectarse a tierra. Si falla o se rompe, la conexión a tierra proporciona un camino de menor resistencia para la corriente eléctrica, reduciendo el riesgo de electrocución.

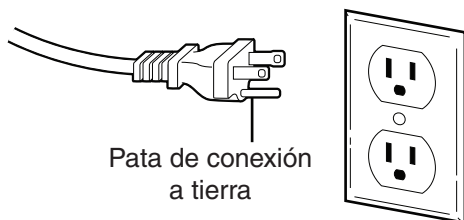
Este artefacto está equipado con un cable que cuenta con un conductor y un enchufe para conexión a tierra. El enchufe se debe insertar en un tomacorriente apropiado, correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo

a todos los códigos y reglamentaciones locales.

Este artefacto es para usar en circuitos de 120 V nominales y tiene un enchufe para conexión a tierra parecido al ilustrado en la Figura A. Puede usarse un adaptador parecido al ilustrado en la Figura B para conectar este enchufe a un receptáculo bipolar, como se muestra, si no se dispone de un tomacorriente correctamente puesto a tierra.

Se debe usar el adaptador temporal sólo hasta que un electricista calificado pueda instalar un tomacorriente correctamente conectado a tierra, Figura A. La oreja, lengüeta o elemento similar de color verde que sobresale del adaptador se debe conectar a una tierra permanente, tal como la tapa de una caja de tomacorrientes correctamente puesta a tierra. Toda vez que se use el adaptador, se debe sujetar en su sitio con un tornillo metálico.

NOTA: En Canadá, el Código Eléctrico no permite el uso de adaptadores temporales.



Pata de conexión a tierra

Fig. A

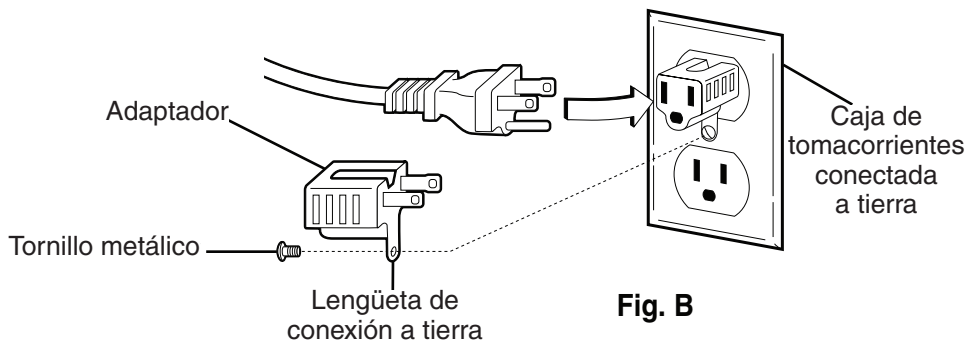
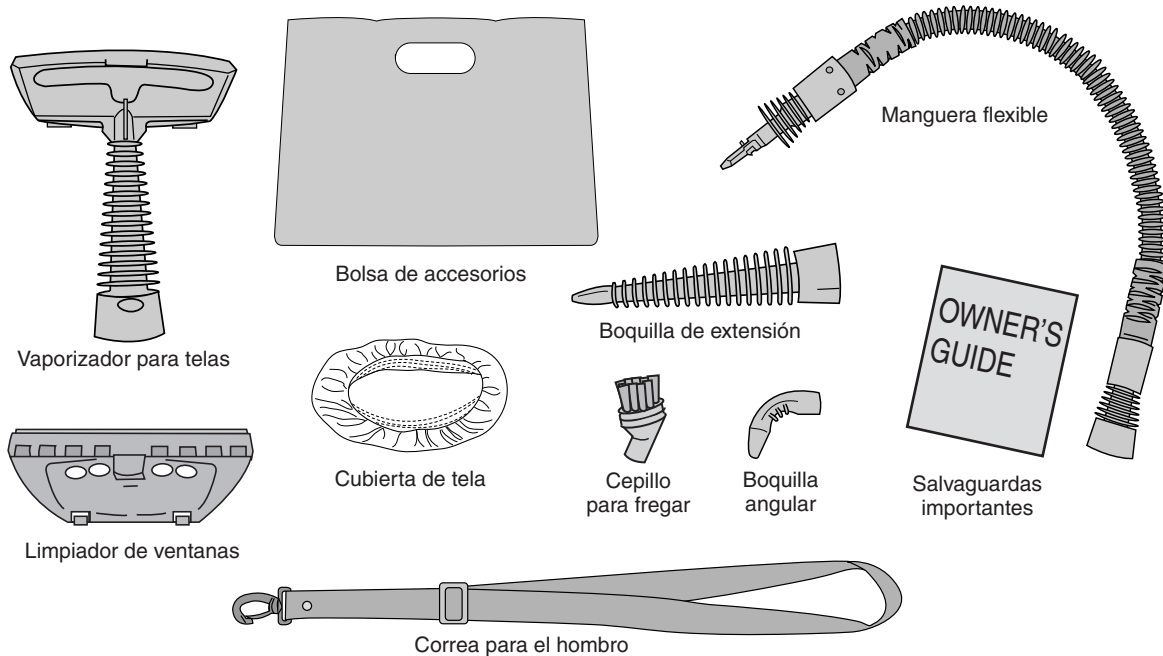
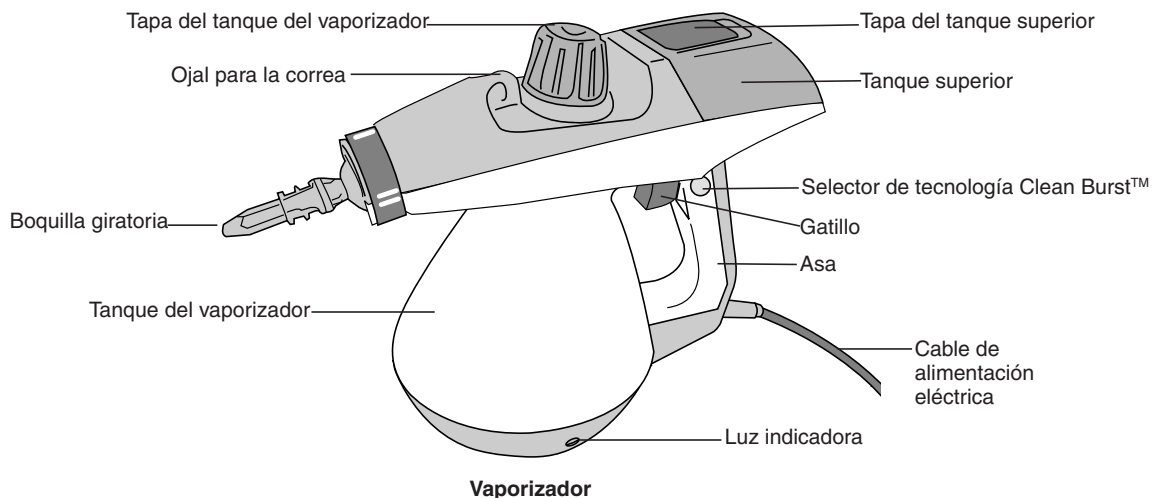


Fig. B

Contenido de la caja



Cómo usar su vaporizador

El vaporizador ha sido diseñado para usarse con telas fuertes y superficies duras como de cerámica, piedra, mármol, vinilo. Asegúrese de que todas las superficies y telas que van a limpiarse sean compatibles con la alta temperatura del vapor.

⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de llenar los tanques de agua asegúrese de que el vaporizador esté desconectado.
- Llene el vaporizador sólo con agua limpia. No use productos químicos, vinagre, jabón ni detergente.
- Siempre dirija el vapor lejos de usted. Nunca dirija el vapor hacia personas, animales ni plantas.

Para usar sólo con vapor:

- Retire la tapa y llene el tanque del vaporizador con agua (Fig. 1).
- Vuelva a colocar la tapa; hágala girar en el sentido de las agujas del reloj para apretarla firmemente (Fig. 2).
- Presione el selector de tecnología Clean Burst™ a la posición de “apagado” (Fig. 3).
- Conecte el cable de alimentación (el indicador se encenderá) y deje que el vaporizador se caliente de 3 a 5 minutos.
- Apriete el gatillo para expulsar el vapor (Fig. 4).
- Ajuste la boquilla giratoria para dirigir el vapor según lo desee (Fig. 5).

Para usar la tecnología Clean Burst™:

- Agrega una ráfaga adicional de agua caliente para ayudar a eliminar las manchas difíciles.
- Llene el tanque del vaporizador, igual que para usarse solamente con vapor (Fig. 1 y Fig. 2).
- Retire la tapa del tanque superior (Fig. 6).
- Llene el tanque superior con agua (Fig. 7); presione la tapa hacia abajo para cerrarla firmemente.
- Presione el selector de tecnología Clean Burst™ hacia la izquierda, a la posición de “encendido” (Fig. 8).
- Conecte el cable de alimentación y permita que el vaporizador se caliente durante un mínimo de 3 a 5 minutos.
- Para comenzar a usar la tecnología Clean Burst™, apriete rápidamente el gatillo varias veces para que el agua entre a la línea del dispensador.

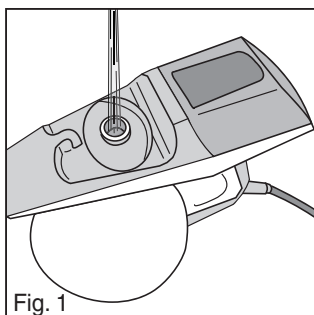


Fig. 1

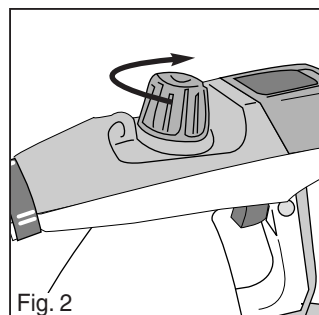


Fig. 2

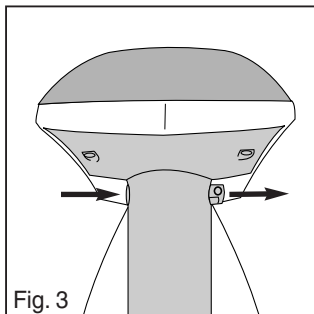


Fig. 3

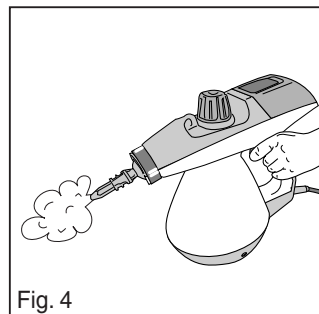


Fig. 4

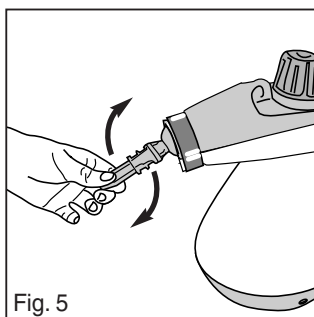


Fig. 5

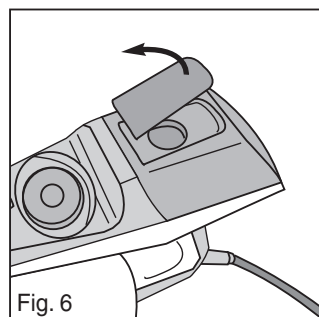


Fig. 6

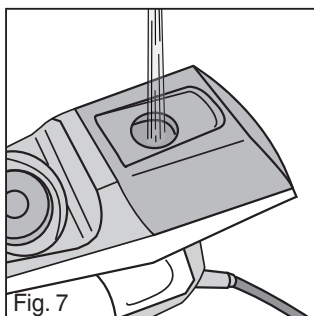


Fig. 7

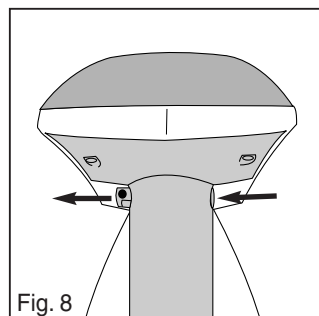
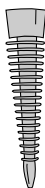


Fig. 8

Comment utiliser les accessoires



No utilice el vapor directamente en los aparatos eléctricos.



Boquilla de extensión

- Para colocarla, alinee la cresta de la boquilla con la línea única del vaporizador. Para asegurarla en su sitio, hágala girar en la dirección de las agujas del reloj hasta la línea doble (Fig. 1).
- Úsela para extender el alcance de su vaporizador a lugares difíciles de limpiar (Fig. 2).

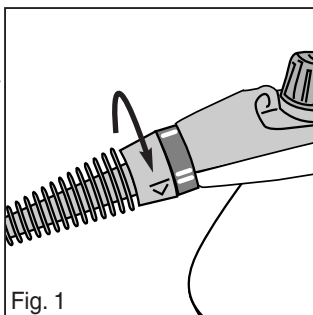


Fig. 1

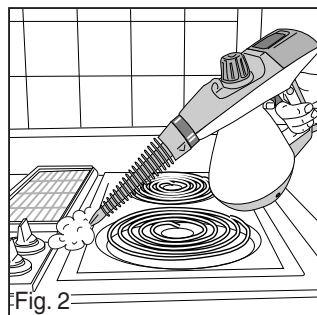


Fig. 2



Boquilla angular

- Puede colocarse sobre la boquilla giratoria, la boquilla de extensión, o la manguera flexible.
- Úsela para alcanzar persianas, accesorios fijos del baño u otros sitios difíciles, donde la suciedad puede acumularse sin que se la pueda ver (Fig. 3).

Cepillo para fregar



- Puede colocarse sobre la boquilla giratoria, la boquilla de extensión, o la manguera flexible.
- Úselo para fregar sitios difíciles como líneas de lechada entre baldosas, quemadores de estufas o rejillas de hornos (Fig. 4).

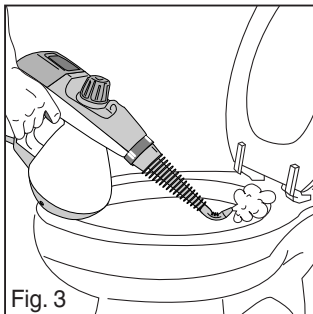


Fig. 3

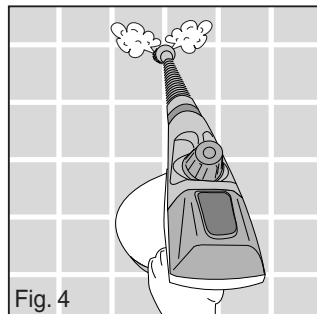


Fig. 4



Vaporizador para telas, con cubierta de tela

- Coloque el vaporizador para telas directamente en la manguera flexible. Si lo desea, utilice la cubierta de tela.
- Úselo para limpiar al vapor las cortinas, tapicería y colchones. También úselo para refrescar telas y eliminar arrugas (Fig. 5 y 6).
- Úselo únicamente con vapor. Evite usar la función 'Clean Burst' para no mojar las telas.

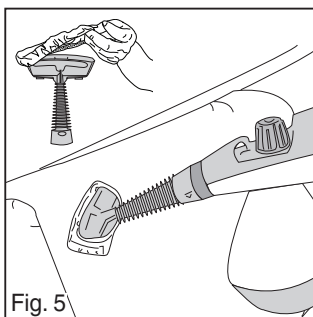


Fig. 5

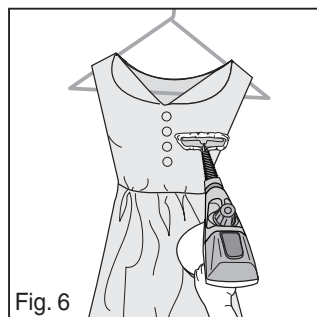


Fig. 6



Limpiador de ventanas

- Para colocar el limpiador de ventanas, coloque las lengüetas de la base del vaporizador de telas dentro de los ganchos situados en la base del limpiador de ventanas; asegure la lengüeta superior hacia abajo hasta escuchar un chasquido (Fig. 7).
- Úselo para limpiar y pulir ventanas, espejos, cristales de la ducha (Fig. 8).

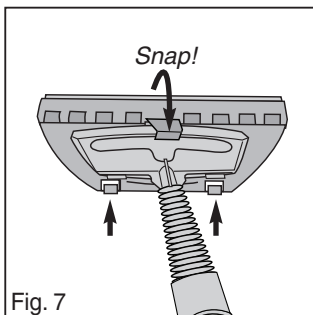


Fig. 7

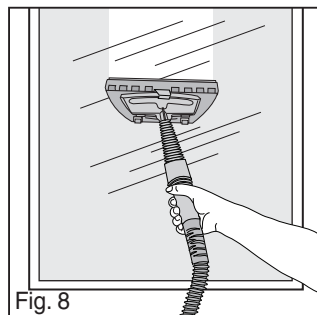


Fig. 8

PRECAUCIÓN

- La cubierta del limpiador de ventanas va a estar caliente después de usarla. Antes de retirar la cubierta, apague el vaporizador y deje que se enfríe.
- No use el vaporizador en vidrio muy frío. El vapor puede hacer que el vidrio se agriete o se quiebre causando posibles lesiones.



Manguera flexible

- Conecte la manguera flexible a la boquilla giratoria (Fig. 1).
- Use la boquilla en el extremo de la manguera o conecte otras herramientas (Fig. 8).

Cómo cuidar de su vaporizador

Correa para el hombro

- Para usar la correa para el hombro, abroche su extremo en el ojal para la correa (Fig. 1).
- Use la correa para el hombro para que sea más fácil transportar y mover el vaporizador (Fig. 2).

Bolsa de accesorios

- Use la práctica bolsa de accesorios para facilitar el almacenamiento de todas las herramientas (Fig. 3).

⚠ PRECAUCIÓN

Para volver a llenar el tanque después de usarlo:

⚠ Nunca vuelva a llenar el vaporizador mientras esté encendido y caliente, pues podría causar lesiones graves.

- Desconecte el vaporizador.
- Apriete el gatillo para dejar escapar cualquier vapor remanente (Fig. 4).
- Afloje la tapa lentamente (Fig. 5). Espere unos segundos para permitir que se libere el exceso de presión del vapor, luego retire la tapa.
- Espere por lo menos 3 minutos para permitir que se enfríe el tanque (Fig. 6).
- Vierta el agua lentamente para evitar nuevos pulsos de vapor.

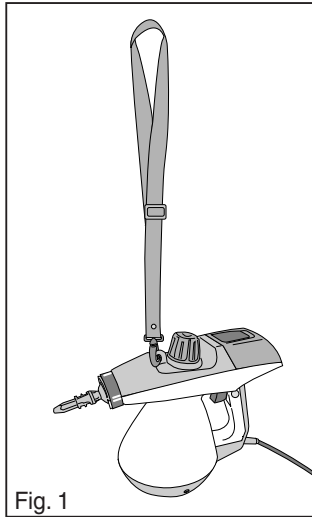


Fig. 1

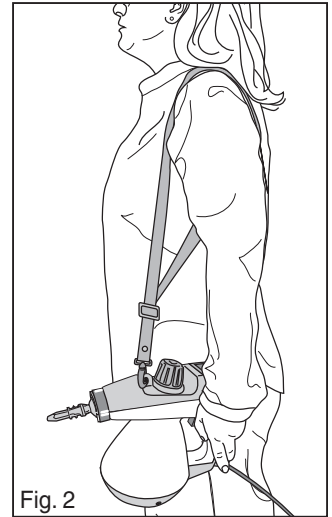


Fig. 2

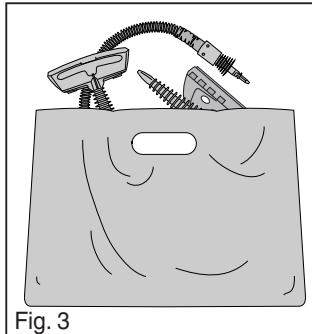


Fig. 3

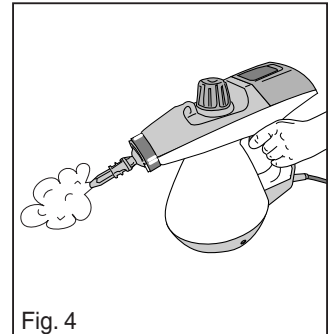


Fig. 4

Cómo cuidar de su vaporizador

- Antes de guardarlo, desconéctelo y permita que el vaporizador se enfríe.
- Siempre vacíe ambos tanques de agua después de usarlo.
- Limpie los tanques mensualmente para eliminar residuos escamosos. Cuando el vaporizador se enfríe, añada agua, agite vigorosamente y voltee el vaporizador boca abajo para vaciarlo. Repita.
- Use sólo agua limpia. Nunca agregue a los tanques eliminadores de escamas, vinagre, sustancias perfumadas ni detergente.

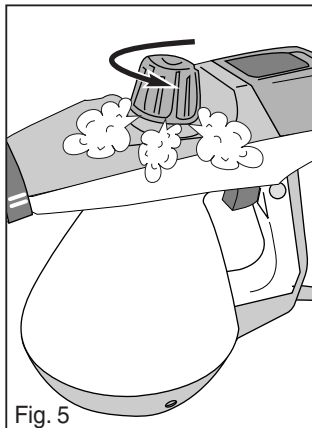


Fig. 5

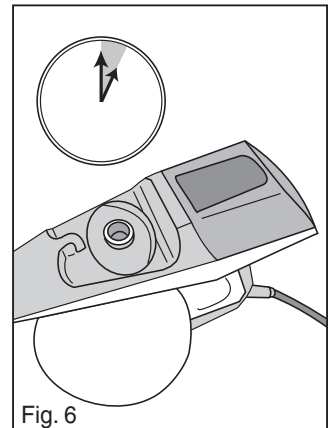


Fig. 6

Cómo resolver problemas

Problema	Causa	Solución
El vaporizador no arranca.	Enchufe de alimentación	Introduzca firmemente el enchufe en el tomacorriente, use un tomacorriente diferente o cheque el cortacircuitos.
	No hay agua en el tanque.	Llene el tanque de agua. Vea “Cómo usar su vaporizador”, en la página 12.
El vaporizador no produce vapor.	No hay agua en el tanque.	Llene el tanque de agua. Vea “Cómo usar su vaporizador”, en la página 12.
	El tanque del vaporizador está frío.	Espere unos minutos hasta que el tanque se caliente y el vaporizador desarrolle suficiente presión para crear vapor.
No hay agua extra al usar la función de tecnología Clean Burst™.	El selector de tecnología Clean Burst™ se encuentra en la posición de “apagado.”	El selector ha sido dejado en la posición de “encendido”. Vea “Cómo usar su vaporizador”, en la página 12.
	El agua no está llegando a la línea del dispensador.	Apriete rápidamente el gatillo varias veces. Vea “Cómo usar su vaporizador”, en la página 12.

La garantía limitada de Eureka

Lo que está cubierto por esta garantía

Eureka garantiza que este limpiador está libre de defectos de materiales y de fabricación por el término de un año, para uso doméstico normal. La garantía se otorga sólo al comprador original y a los miembros inmediatos de su hogar. La garantía está sujeta a las siguientes estipulaciones:

Esta garantía no cubre

- Piezas del limpiador que deben ser reemplazadas durante el uso normal.
- Daños o mal funcionamiento causados por negligencia, abuso, o por uso que no esté de acuerdo con la Guía del Propietario.
- Defectos o daños causados por servicios de mantenimiento no autorizados o por el uso de piezas diferentes a las genuinas de Eureka.

Lo que Eureka sí hará

Eureka, a su elección, reparará o reemplazará un limpiador defectuoso, o una pieza del limpiador, que esté cubierta por esta garantía. **Como parte de su política de garantía, Eureka no devolverá el precio de compra pagado por el consumidor.**

Registro

Para registrar su producto visite www.eureka.com y haga clic en el enlace ‘Register Your Product’ en la esquina superior derecha.

Cómo obtener servicio de garantía

Para obtener servicio bajo garantía, usted debe retornar el limpiador o la pieza del limpiador, junto con un “comprobante de compra”, a cualquier Estación de Garantía Autorizada de Eureka. Para obtener información sobre las Estaciones de Garantía Autorizadas de Eureka o sobre el servicio de mantenimiento, visite www.eureka.com, escriba, o llame por teléfono

gratuitamente a los siguientes números:

EE.UU.: 1-800-282-2886
Electrolux Home Care
North America Service Division
P.O. Box 3900
Peoria, IL 61612

México: (55) 5343-4384
Electrolux Home Care

Canadá: 1-800-282-2886
Electrolux Home Care
North America Service Division
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario L5V 3E4

Si es necesario enviar el limpiador fuera de su comunidad para obtener servicio de reparación bajo garantía, usted deberá pagar los costos de envío hasta la Estación de Garantía de Eureka. Los gastos del envío de regreso serán pagados por la Estación de Garantía. Cuando envíe de regreso piezas para que sean reparadas, por favor incluya el modelo, el tipo y el número de serie que se encuentran en la placa de clasificación del limpiador.

Limitaciones y exclusiones adicionales

Cualquier garantía que pueda ser implícita, con respecto a su compra o al uso del limpiador, incluyendo cualquier garantía de comerciabilidad o cualquier garantía de idoneidad para un fin determinado se limita a la duración de esta garantía.

Su compensación por incumplimiento de esta garantía se limita a la compensación expresamente provista arriba. El fabricante no podrá ser responsable, en ningún caso, por ningunos daños y perjuicios incidentales o consecuentes que Ud. pueda incurrir en relación a su compra o al uso de la aspiradora.

Algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones en cuanto a daños y perjuicios incidentales o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no aplicar a su caso.

Esta garantía le da derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos específicos que pueden variar de un estado a otro.

Où trouver l'information importante

Conservez cette information

Écrivez le modèle, le type et le numéro de série ici :

Date d'achat (conservez votre reçu) _____

Numéro de modèle et type _____

Numéro de série _____

Trouvez ces numéros sur une étiquette sous le nettoyeur à vapeur. Reportez-vous à ces numéros en commandant des pièces, des accessoires ou s'il faut du service.



Avant de commencer à utiliser votre nettoyeur à vapeur

Ce guide du propriétaire fournit des instructions importantes pour prolonger la durée de vie utile de votre Eureka Enviro Steamer® portable.

Enregistrement : Pour enregistrer votre produit, visitez www.eureka.com et cliquez sur le lien « Enregistrer votre produit » dans le coin supérieur droit.

Inspection : Déballiez et inspectez avec soin votre nouveau nettoyeur à vapeur Eureka pour tout signe de dommage pendant l'expédition. Chaque appareil est testé et bien inspecté avant son expédition. Pour obtenir des instructions au sujet des dommages en expédition, appelez immédiatement la **LIGNE D'AIDE** du service à la clientèle au **1-800-282-2886**.

Table des matières

Précautions importantes	17-18
Contenu du carton	19
Mode d'emploi de votre nettoyeur à vapeur	20
Comment utiliser les accessoires	21
Entretien de votre nettoyeur à vapeur	22
Solution de problèmes	23
Information sur la garantie limitée Eureka	23
Guide du propriétaire en espagnol	8-15
Formulaires de commande et liste de pièces	24-25



Lorsque vous voyez ce symbole, suivez les informations de mise en garde.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Quand on utilise un appareil électrique, il faut toujours prendre des mesures de sécurité essentielles, dont les suivantes :

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE NETTOYEUR À VAPEUR.
NE JETEZ PAS CES INSTRUCTIONS.**

AVERTISSEMENT



- Usage domestique : N'utilisez pas le nettoyeur à l'extérieur.
- Ne laissez pas le nettoyeur à vapeur lorsqu'il est branché. Débranchez le cordon électrique lorsque vous n'utilisez pas l'appareil ou avant tout entretien.
- Ne permettez pas son utilisation comme jouet. Il faut être particulièrement attentif lorsqu'il est employé par ou près des enfants.
- Utilisez seulement selon la description dans ce manuel. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas avec une fiche ou un cordon endommagé. Inspectez le cordon avant de l'utiliser. Si le nettoyeur à vapeur ne fonctionne pas correctement ou s'il a été échappé, s'il est endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, veuillez le retourner à un centre de service avant de l'utiliser.
- Ne tirez pas le cordon ou ne transportez pas le nettoyeur par le cordon. N'utilisez pas le cordon comme poignée. Ne fermez pas de porte sur le cordon ou ne tirez pas le cordon autour de coins ou bords tranchants. Ne faites pas fonctionner le nettoyeur à vapeur sur le cordon. Gardez le cordon loin de surfaces chauffées.
- N'utilisez pas de rallonges.
- Ne débranchez pas en tirant sur le cordon. Pour débrancher, agrippez la fiche et non pas le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou le nettoyeur à vapeur avec les mains mouillées.
- Ne mettez pas d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas le nettoyeur avec toute ouverture bloquée.
- Rangez votre nettoyeur à vapeur à l'intérieur dans un endroit sec et frais.
- Gardez votre aire de travail bien éclairée.
- Tous les changements à ce produit qui ne sont pas expressément autorisés par le fournisseur peuvent rendre les dispositifs de sécurité inutilisables et cela pourrait aussi annuler la garantie de l'utilisateur.
- Soyez tout particulièrement prudent en nettoyant les escaliers.
- Ne dirigez jamais la vapeur vers les personnes, les animaux ou les plantes.
- Ne plongez pas le nettoyeur dans l'eau ni dans d'autres liquides. Débranchez toujours le cordon de la prise en remplissant le nettoyeur à vapeur.
- Ne mettez jamais de produits détartrants, aromatiques, alcooliques ou détergents dans le nettoyeur à vapeur. Ceux-ci peuvent l'endommager ou le rendre dangereux à utiliser.
- Avant de remplir d'eau, faites ce qui suit : (1) Débranchez l'alimentation de courant et laissez refroidir pendant 5 minutes. (2) Soulevez lentement le bouchon et attendez 5 secondes avant de remplir à nouveau.
- Ne laissez pas le nettoyeur à vapeur sans surveillance.
- Ne mettez ni les mains ni les pieds sous le nettoyeur à vapeur.
- Pour fournir une protection contre les risques de choc électrique, branchez seulement à des prises de courant mises à la terre correctement.
- Ne doit pas être utilisé comme appareil de chauffage local.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le modèle Eureka Enviro Steamer® portable est réservé à l'utilisation résidentielle.

Instructions de mise à la terre

⚠ DANGER

Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre du matériel peut présenter un risque d'électrocution. Vérifier auprès d'un électricien si l'on n'est pas sûr que la prise est correctement mise à la terre. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil – si elle ne correspond pas à la prise faire monter une nouvelle prise par un électricien qualifié.

L'appareil doit être mis à la terre. En cas de défaillance ou de panne, la terre fournit un passage de moindre résistance au courant électrique afin de réduire le risque d'électrocution.

Cet appareil est doté d'un cordon comportant un conducteur et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être introduite dans une prise adéquate bien installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

Cet appareil est conçu pour fonctionner sur un

circuit d'une puissance nominale de 120 volts avec a une fiche de mise à la terre semblable à celle qui est illustrée sur la Figure A. Un adaptateur provisoire qui ressemble à l'adaptateur illustré sur le Figure B peut être utilisé pour connecter cette fiche à une prise bipolaire, de la façon illustrée, si une prise mise à la terre correctemeent n'est pas disponible.

L'adaptateur temporaire ne doit être utilisé que jusqu'à ce qu'une prise correctement mise à la teerre, Figure A, puisse être montée par un électricien qualifié. à oreilles rigides de couleur verte ou toute pièce semblable dépassant de l'adaptateur doit être raccordé à une mise à la terre permanente tel un couvercle de boîtier de prise adéquatement mis à la terre. Quand l'adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place par une vis métallique.

REMARQUE : Au Canada, l'utilisation de l'adaptateur provisoire n'est pas autorisé par le Code électrique canadien.



Fig. A

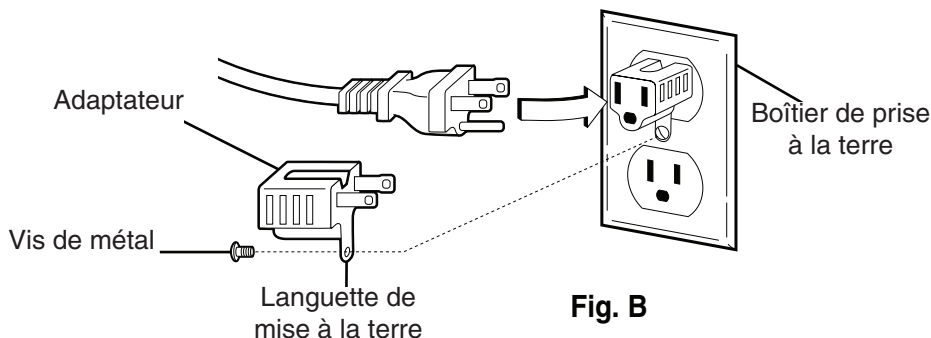
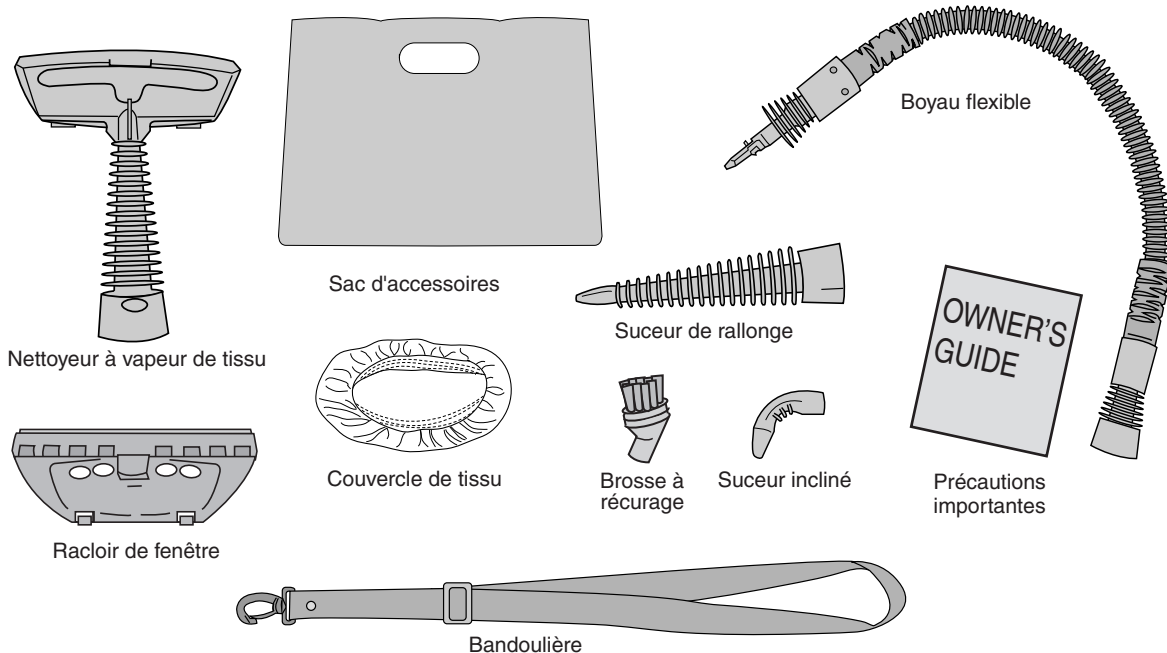
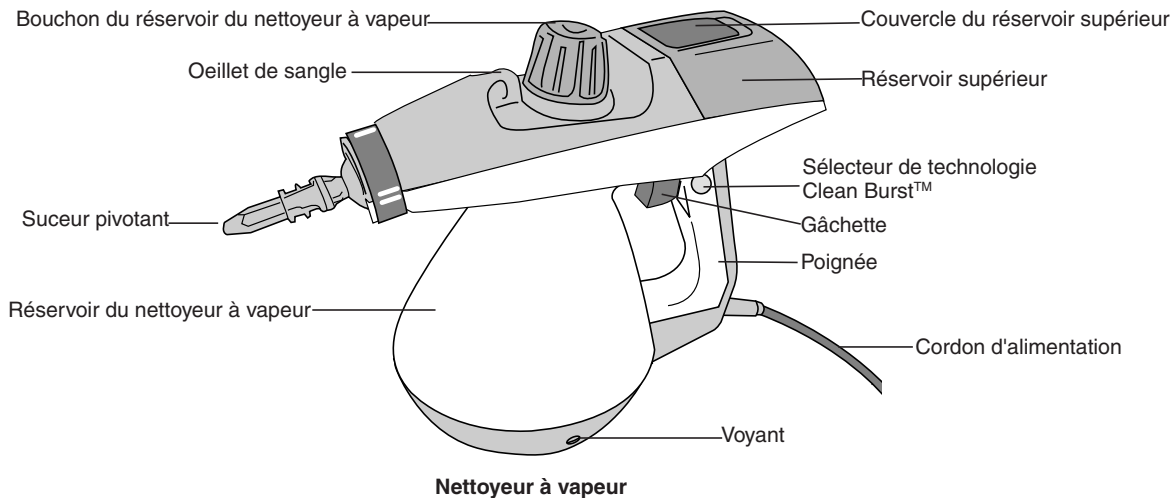


Fig. B

Contenu de la boîte



Mode d'emploi de votre nettoyeur à vapeur

Le nettoyeur à vapeur est conçu pour une utilisation sur les tissus solides et les surfaces dures comme la céramique, la pierre, le marbre, le vinyle. Assurez-vous que toutes les surfaces et tous les tissus à nettoyer sont compatibles avec la température élevée de la vapeur.

⚠ ATTENTION

- Assurez-vous que le nettoyeur à vapeur est débranché avant de remplir les réservoirs d'eau.
- Remplissez le nettoyeur à vapeur d'eau claire seulement. N'utilisez pas de produits chimiques, de vinaigre, de savon ou de détergent.
- Dirigez toujours la vapeur *loin de vous-même*. Ne dirigez jamais la vapeur vers des personnes, des animaux ou des plantes.

Pour utiliser seulement avec de la vapeur :

- Retirez le bouchon et remplissez le réservoir du nettoyeur à vapeur d'eau (Fig. 1).
- Remplacez le bouchon, tournez dans le sens horaire pour bien resserrer (Fig. 2).
- Poussez le sélecteur de technologie Clean Burst™ vers la droite à la position « off » (Fig. 3).
- Branchez le cordon d'alimentation (le voyant s'allumera) et laissez le nettoyeur se réchauffer pendant 3 à 5 minutes.
- Pressez la gâchette pour activer la vapeur (Fig. 4).
- Ajustez le suceur pivotant pour diriger la vapeur à l'endroit désiré (Fig. 5).

Pour utiliser la technologie Clean Burst™ :

- Ajoute un jet d'eau chaude supplémentaire pour aider à retirer les taches rebelles.
- Remplissez le réservoir du nettoyeur tout comme pour l'utilisation de la vapeur seulement (Fig. 1 et Fig. 2).
- Retirez le couvercle de réservoir supérieur (Fig. 6).
- Remplissez le réservoir supérieur d'eau (Fig. 7), enfoncez le couvercle pour bien fermer.
- Poussez le sélecteur de technologie Clean Burst™ vers la gauche à la position « on » (Fig. 8).
- Branchez le cordon d'alimentation et laissez le nettoyeur à vapeur se réchauffer pendant 3 à 5 minutes.
- Pour commencer à utiliser la technologie Clean Burst™, pressez la gâchette rapidement plusieurs fois pour acheminer de l'eau dans la conduite du distributeur.

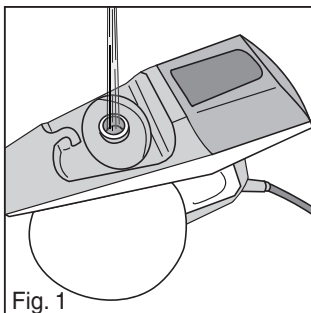


Fig. 1

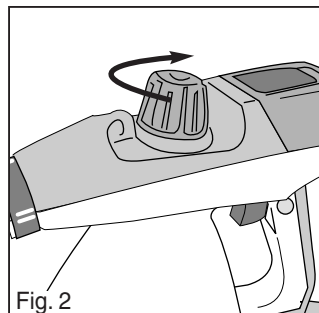


Fig. 2

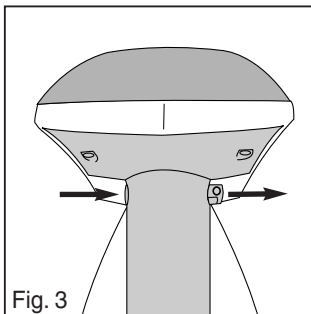


Fig. 3

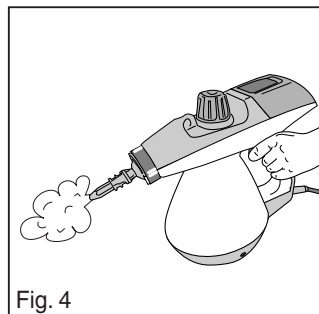


Fig. 4

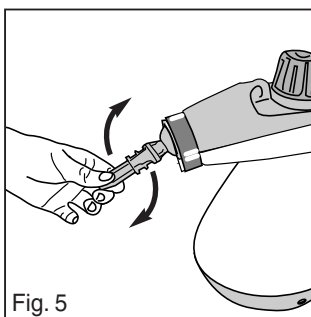


Fig. 5

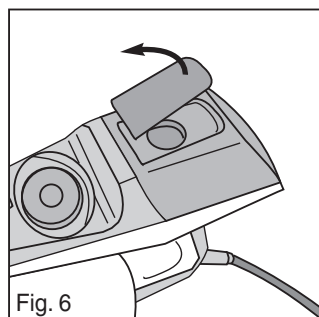


Fig. 6

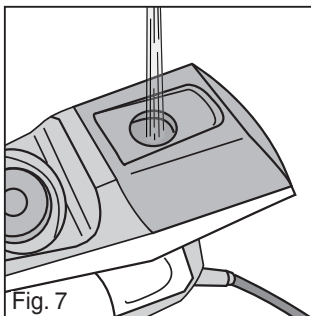


Fig. 7

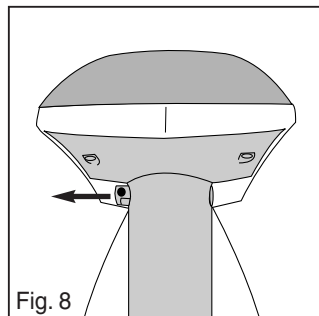


Fig. 8

Comment utiliser les accessoires

⚠ Ne faites pas fonctionner votre vapeur directement sur les appareils électriques.



Suceur de rallonge

- Pour attacher, alignez la saillie du suceur avec une seule ligne sur le nettoyeur à vapeur. Tournez dans le sens horaire à la ligne double pour verrouiller en place (Fig. 1).
- Utilisez pour prolonger la portée de votre nettoyeur à vapeur pour les endroits difficiles à nettoyer (Fig. 2).

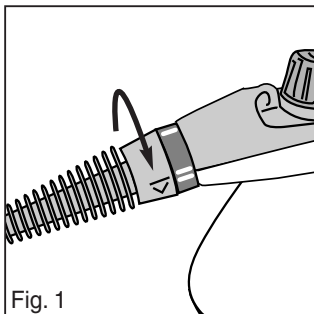


Fig. 1

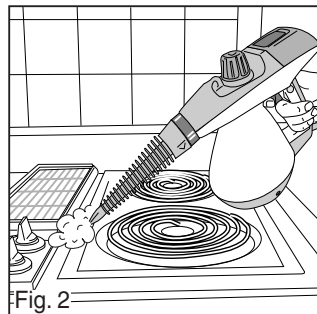


Fig. 2



Suceur incliné

- Peut s'attacher à un suceur pivotant, un suceur de rallonge ou un boyau flexible.
- Utilisez pour atteindre les volets, les accessoires de salle de bain ou autres endroits difficiles à atteindre où la saleté peut s'accumuler sans qu'on la voie (Fig. 3).

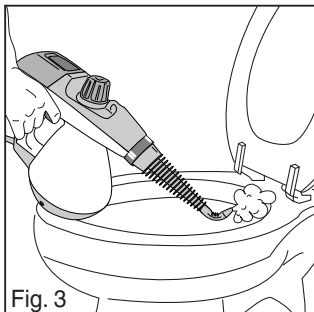


Fig. 3

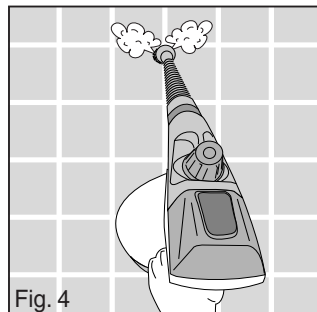


Fig. 4



Brosse à récurage

- Peut s'attacher à un suceur pivotant, un suceur de rallonge ou un boyau flexible.
- Utilisez-la pour frotter les endroits difficiles comme les lignes des joints, les brûleurs de cuisinières ou les plateaux de cuisson (Fig. 4).

Nettoyeur à vapeur de tissu avec enveloppe de tissu

- Attachez le nettoyeur à vapeur de tissu directement au boyau flexible. Utilisez l'enveloppe de tissu si vous le désirez.
- Utilisez pour nettoyer à vapeur les rideaux, le rembourrage et les matelas. Utilisez aussi pour rafraîchir les tissus et retirer les plis (Fig. 5 et 6).
- Utilisez seulement avec de la vapeur. Évitez d'utiliser la fonction « Clean Burst » pour ne pas mouiller les tissus.

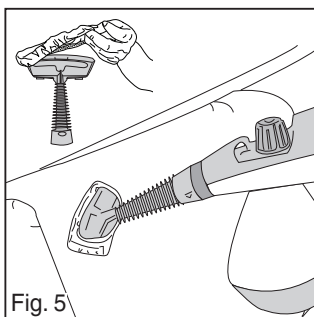


Fig. 5

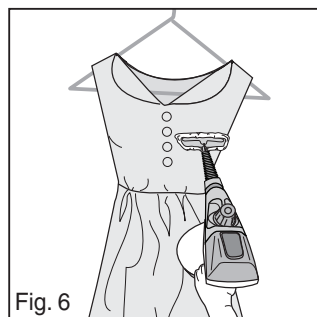


Fig. 6



Racloir de fenêtre

- Pour installer le racloir, placez les languettes à la base du nettoyeur à vapeur de tissu à l'intérieur des crochets à la base du racloir, enclenchez la languette vers le bas sur la partie supérieure (Fig. 7).
- Utilisez pour nettoyer et polir les fenêtres, les miroirs, le verre de la douche (Fig. 8).

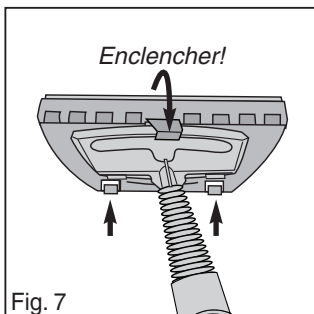


Fig. 7

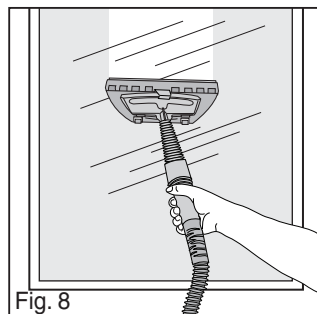


Fig. 8

⚠ ATTENTION

- Le couvercle du racloir sera chaud après l'avoir utilisé. Éteignez le nettoyeur à vapeur et laissez-le refroidir avant de retirer le couvercle.
- N'utilisez pas le nettoyeur sur le verre très froid. La vapeur pourrait fissurer ou casser le verre, ce qui pourrait causer des blessures.



Boyau flexible

- Installez le boyau flexible au suceur pivotant (Fig. 1).
- Utilisez le suceur à l'extrémité du boyau ou attachez d'autres accessoires (Fig. 8).

Entretien de votre nettoyeur à vapeur

Bandoulière

- Pour utiliser la bandoulière, insérez l'extrémité dans l'œillet de la sangle (Fig. 1).
- Utilisez la bandoulière pour faciliter le transport et le déplacement du nettoyeur à vapeur (Fig. 2).

Sac d'accessoires

- Utilisez le sac d'accessoires pratique pour faciliter le rangement de tous les accessoires (Fig. 3).

⚠ ATTENTION

Pour remplir le réservoir après l'utilisation :

⚠ Ne remplissez jamais le nettoyeur tandis que l'appareil est en marche et chaud, de graves blessures pourraient en résulter.

- Débranchez le nettoyeur à vapeur.
- Pressez la gâchette pour dégager toute vapeur restante (Fig. 4).
- Desserrez lentement le bouchon (Fig. 5). Attendez quelques secondes pour permettre de dégager tout surplus de pression de vapeur, puis retirez le bouchon.
- Attendez au moins 3 minutes pour laisser refroidir le réservoir (Fig. 6).
- Versez lentement de l'eau pour éviter de nouveaux jets de vapeur.

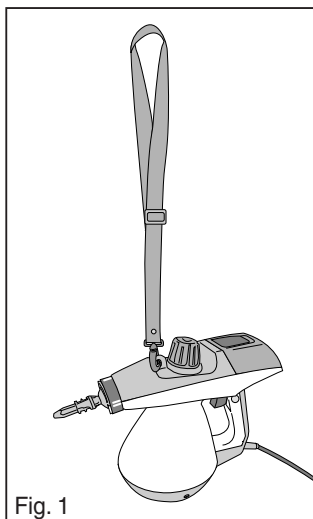


Fig. 1

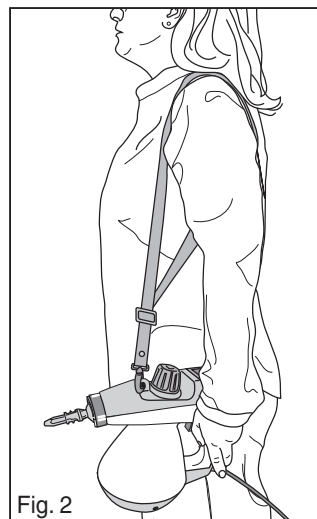


Fig. 2

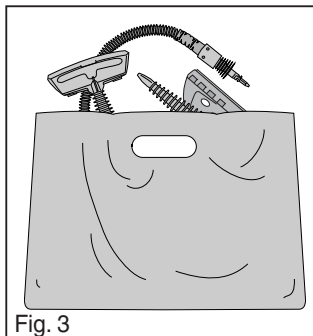


Fig. 3

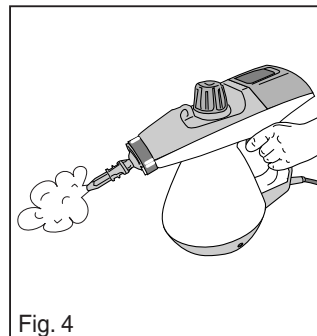


Fig. 4

Entretien de votre nettoyeur à vapeur

- Débranchez et laissez le nettoyeur à vapeur refroidir avant de le ranger.
- Videz toujours les deux réservoirs d'eau après l'utilisation.
- Nettoyez les réservoirs chaque mois pour retirer les résidus de tartre. Lorsque le nettoyeur à vapeur est froid, ajoutez de l'eau, agitez vigoureusement et inversez le nettoyeur pour le vider. Répétez.
- Utilisez seulement de l'eau claire. N'ajoutez jamais de produits antitartre, vinaigre, substances parfumées ou détergent aux réservoirs.

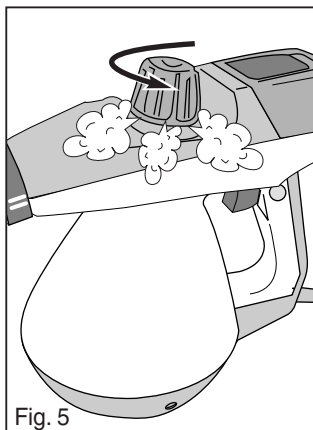


Fig. 5

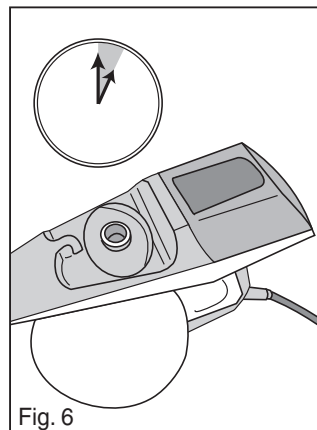


Fig. 6

Solution de problèmes

Problème	Cause	Solution
Le nettoyeur à vapeur ne démarre pas.	Fiche	Poussez bien la fiche dans la prise, essayez une autre prise ou vérifiez le disjoncteur.
	Il n'y a plus d'eau dans le réservoir.	Remplissez le réservoir d'eau. Reportez-vous à la page 20, Mode d'emploi de votre nettoyeur à vapeur.
Le nettoyeur à vapeur ne fait pas de vapeur.	Il n'y a plus d'eau dans le réservoir.	Remplissez le réservoir d'eau. Reportez-vous à la page 20, Mode d'emploi de votre nettoyeur à vapeur.
	Réservoir de nettoyeur à vapeur froid.	Attendez quelques minutes jusqu'à ce que le réservoir se réchauffe et que le nettoyeur à vapeur crée suffisamment de pression pour faire de la vapeur.
Aucune eau supplémentaire en utilisant la fonction de technologie Clean Burst™.	Technologie Clean Burst™ sélecteur en position « off » (arrêt).	Poussez le sélecteur vers la gauche à la position « on ». Reportez-vous à la page 20, Mode d'emploi de votre nettoyeur à vapeur.
	L'eau ne s'achemine pas dans la conduite du distributeur.	Pressez la gâchette rapidement plusieurs fois. Reportez-vous à la page 20, Mode d'emploi de votre nettoyeur à vapeur.

La garantie limitée Eureka

Cette garantie couvre

Eureka garantit ce nettoyeur libre de tous défauts de matériaux et de fabrication pendant un an pour une utilisation résidentielle normale. La garantie n'est offerte qu'à l'acheteur original et aux membres de la résidence immédiate. La garantie est sujette aux provisions suivantes :

Cette garantie ne couvre pas

- Les pièces du nettoyeur qui doivent être remplacées sous un usage normal.
- Les dommages ou mauvais fonctionnements causés par la négligence, l'abus ou l'utilisation non conforme au Guide du propriétaire.
- Les défauts ou dommages causés par un service non autorisé ou l'utilisation de pièces autres que les pièces authentiques Eureka.

Ce qu'Eureka fera

Eureka réparera ou remplacera, à sa discrétion, un nettoyeur défectueux ou une pièce du nettoyeur couvert(e) par cette garantie.

Dans le cadre de la politique de garantie, Eureka ne remboursera pas le prix d'achat au consommateur.

Enregistrement

Pour enregistrer votre produit, visitez www.eureka.com et cliquez sur le lien « Enregistrer votre produit » dans le coin supérieur droit.

Obtenir le service sous garantie

Pour obtenir le service sous garantie, vous devez retourner le nettoyeur ou la pièce du nettoyeur avec une preuve d'achat à toute station de garantie autorisée Eureka. Pour connaître le site de la station la plus proche de garantie autorisée Eureka ou pour de l'information de service, **visitez www.eureka.com**, écrivez ou

téléphonez sans frais :

É.-U. : 1-800-282-2886
Electrolux Home Care
North America Service Division
P.O. Box 3900
Peoria, IL 61612

Mexique : (55) 5343-4384
Electrolux Home Care

Canada : 1-800-282-2886
Electrolux Home Care
North America Service Division
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario L5V 3E4

Si vous devez expédier le nettoyeur à l'extérieur de votre communauté pour obtenir la réparation sous garantie, vous devez payer les frais d'expédition à la Station de garantie autorisée Eureka. Les frais d'expédition de retour seront payés par la station de garantie. En retournant les pièces pour la réparation, veuillez inclure le modèle, le type et le numéro de série de la plaque signalétique sur le nettoyeur.

Autres limitations et exclusions

Toute garantie qui pourrait être implicite par rapport à votre achat ou à votre utilisation du nettoyeur, incluant toute garantie de commerciabilité ou toute garantie d'aptitude à un emploi particulier se limite à la durée de cette garantie.

Votre recours pour la rupture de garantie se limite au seul recours indiqué plus haut. Dans aucun cas, le fabricant ne sera tenu responsable de tous dommages consécutifs ou indirects que vous pourriez avoir par rapport à votre achat ou votre utilisation du nettoyeur.

Certains états/provinces nne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, donc il se peut que la limitation ou l'exclusion précédente ne s'applique pas dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits juridiques précis. Vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient selon la juridiction.



For orders in US
Para pedidos en los EE.UU.

PARTS ORDER FORM FORMULARIO DE PEDIDO DE PIEZAS



www.EUREKA.com

For faster service, visit us Online
Para obtener un servicio más rápido,
haga los pedidos por Internet



By Phone: **1-800-282-2886**
Por Teléfono:

HOURS: Call Monday-Friday, 8 am-7:30 pm CST; Saturday and Sunday, 10 am-6:30 pm CST (Please call the same number for answers to problems or questions in the USA and Canada)

HORARIOS: Llame de lunes a viernes de 8 am a 7:30 pm CST y sábados y domingos de 10 am a 6:30 pm CST (Llame a este mismo número para consultas o preguntas en EE.UU. y Canadá)

Genuine Eureka Accessories, Bags, Belts and Filters Accesorios, bolsas, correas y filtros legítimos Electrolux	Part No. N° de parte	Qty. Cant.	Price (USD) Precio (USD)	Total
---	-------------------------	---------------	-----------------------------	-------

	JET NOZZLE BOQUILLA VAPORIZADORA	86780	\$3.99	
	ANGLED NOZZLE BOQUILLA ANGULAR	86781	\$6.99	
	SCRUB BRUSH CEPILLO PARA FREGAR	86782	\$3.99	
	WATER CAN CONTENEDOR DE AGUA	86773	\$6.99	
	FABRIC STEAMER TOOL HERRAMIENTA DEL VAPORIZADOR DE TELAS	86778	\$12.49	
	WINDOW SQUEEGEE (FOR USE WITH FABRIC STEAMER TOOL) UTENSILIO LIMPIACRISTALES (para utilizar con la herramienta del vaporizador de telas)	86775	\$6.49	
	CLEANING PAD (FOR USE WITH FABRIC STEAMER TOOL) ALMOHADILLA LIMPIADORA (para utilizar con la herramienta del vaporizador de telas)	86779	\$3.99	
	EXTENSION HOSE MANGUERA DE EXTENSIÓN	86774	\$21.99	
	SHOULDER BELT WITH SNAP RING CORREA PARA HOMBROS CON ANILLO DE SUJECIÓN	86783	\$3.99	
	NYLON ACCESSORY BAG BOLSA PARA ACCESORIOS DE NYLON	86784	\$5.99	

TOTAL: *prices subject to change without notice TOTAL: *precios sujetos a modificación sin previo aviso	A
TAX: (add state tax and local taxes as required by law) IMPUESTOS: (agregar el impuesto estatal y los impuestos locales según las leyes)	B
POSTAGE AND HANDLING CHARGE (within USA) GASTOS DE ENVÍO (dentro de EE.UU.)	C \$7.50
TOTAL ENCLOSED (A + B + C = D) TOTAL INCLUIDO (A + B + C = D)	D

IMPORTANT / IMPORTANTE

MODEL NUMBER TYPE
NÚMERO DE MODELO TIPO
SERIAL NUMBER
NÚMERO DE SERIE

Be sure to include your model, type and serial numbers.
These numbers may be found on the rating plate.
Asegúrese de incluir los números de modelo, tipo y serie.
Estos números se encuentran en la placa de datos.



By Mail: / Por Correo:

Simply fill out this Order Form. Please be sure to include your phone number.

Llene simplemente este formulario de pedido.
Asegúrese de incluir su número telefónico.

1 SHIP TO: / ENVIAR A:

Name / Nombre

Address / Dirección

City / Ciudad

State / Estado

Zip Code / Código Postal

Telephone (Very Important) / Teléfono (Muy Importante)

2 PAYMENT: / PAGO:

(no C.O.D. Orders) (no se aceptan órdenes de pago contra entrega)

☐ Check or money order. Do not send currency.
Cheque o giro postal. No envíe dinero en efectivo.

☐ VISA ☐ DC ☐ MC ☐ AMEX

ACCT. NUMBER / NÚMERO DE CUENTA

EXPIRATION DATE / FECHA DE VENCIMIENTO



SIGNATURE (full name as shown on acct.)
FIRMA (nombre completo como aparece en la cuenta)

3 PAYABLE TO: / PAGADERO A:

Electrolux Home Care Products, Inc.
P.O. Box 3900
Peoria, IL 61612

PN 86608 (6/12)
©2012 Electrolux Home Care Products, Inc.

Printed in China
Impreso en China



For orders in Canada
Pour les commandes au Canada

PARTS ORDER FORM FORMULAIRE DE COMMANDE DE PIÉCES



www.EUREKA.com

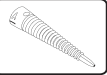
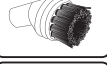
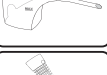
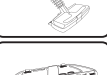
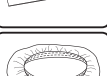
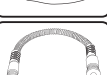
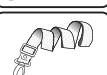
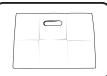
For faster service, visit us Online
Pour un service plus rapide,
passez nous voir en ligne



By Phone:
Au Téléphone : **1-800-282-2886**

HOURS: Call Monday–Friday, 8 am–7:30 pm CST; Saturday and Sunday, 10 am–6:30 pm CST (Please call the same number for answers to problems or questions in the USA and Canada)

HEURES : Appelez du lundi au vendredi de 8 h à 19 h 30, Heure Normale du Centre et le samedi et dimanche de 10 h à 18 h 30, Heure Normale du Centre (Veuillez appeler le même numéro aux États-Unis et au Canada pour les réponses aux problèmes ou questions)

Genuine Eureka Accessories, Bags, Belts and Filters Accessoires, sacs, courroies et filtres Electrolux authentiques	Part No. N° de pièce	Qty. Qté.	Price(CAD) * Prix(\$A) *	Total Total
 JET NOZZLE SUCEUR À JET	86780		*	
			see below voir ci-dessous	
 ANGLED NOZZLE SUCEUR INCLINÉ	86781		*	
			see below voir ci-dessous	
 SCRUB BRUSH BROSSE À RÉCURAGE	86782		*	
			see below voir ci-dessous	
 WATER CAN BAC À EAU	86773		*	
			see below voir ci-dessous	
 FABRIC STEAMER TOOL ACCESSOIRE DE NETTOYEUR À VAPEUR DE TISSU	86778		*	
			see below voir ci-dessous	
 WINDOW SQUEEGEE (FOR USE WITH FABRIC STEAMER TOOL) RACLOIR DE FENÊTRE (à utiliser avec accessoire de nettoyeur à vapeur de tissu)	86775		*	
			see below voir ci-dessous	
 CLEANING PAD (FOR USE WITH FABRIC STEAMER TOOL) TAMPON DE NETTOYAGE (à utiliser avec accessoire de nettoyeur à vapeur de tissu)	86779		*	
			see below voir ci-dessous	
 EXTENSION HOSE BOYAU DE RALLONGE/EXTENSION	86774		*	
			see below voir ci-dessous	
 SHOULDER BELT WITH SNAP RING BANDOULIÈRE AVEC MOUSQUETON	86783		*	
			see below voir ci-dessous	
 NYLON ACCESSORY BAG SAC D'ACCESSOIRES EN NYLON	86784		*	
			see below voir ci-dessous	



For pricing, see our website or call / Pour la tarification, voyez notre site web ou appelez
Price / Prix www.eureka.com 1-800-282-2886

TOTAL: *prices subject to change without notice
TOTAL: *prix sujets à des modifications sans avis d'avertissement

TAX: (add state tax and local taxes as required by law)

TAXE: (ajouter les taxes de l'état et les taxes locales comme cela est exigé par la loi)

POSTAGE AND HANDLING CHARGE / FRAIS DE MANUTENTION ET D'ENVOI

TOTAL ENCLOSED (A + B + C + D) / TOTAL CI-JOINT (A + B + C + D)

A

B

C

D

\$9.75

IMPORTANT / IMPORTANT

MODEL NUMBER NUMÉRO DE MODÈLE TYPE TYPE
SERIAL NUMBER NUMÉRO DE SÉRIE

Be sure to include your model, type and serial numbers.
These numbers may be found on the rating plate.
Veuillez à joindre vos numéros de modèle, type et série.
Ces numéros figurent sur la plaque du constructeur.



By Mail: / Par Courier:

Simply fill out this Order Form. Please be sure to include your phone number.

Remplissez simplement ce bon de commande.
Veuillez à joindre votre numéro de téléphone

SHIP TO: / EXPÉDIEZ À:

Name / Nom

Address / Adresse

City / Ville

State / Etat Zip Code / Code Postal

Telephone (Very Important) / Téléphone (Très Important)

PAYMENT: / PAIEMENT:

(no C.O.D. Orders) (pas de livraison contre remboursement)

☐ Check or money order. Do not send currency.
Chèque ou mandat. N'envoyez pas d'espèces.

☐ VISA ☐ DC ☐ MC ☐ AMEX

ACCT. NUMBER / NUMÉRO DE COMPTE

EXPIRATION DATE DATE D'EXPIRATION

SIGNATURE (full name as shown on acct.)
SIGNATURE (nom complet tel qu'il apparaît sur le compte)

PAYABLE TO: / À L'ORDRE DE:

Electrolux Home Care Products Canada
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario L5V 3E4

PN 86608 (06/12)

©2012 Electrolux Home Care Products, Inc.

Printed in China
Imprimé en Chine



Before Returning, Call Eureka Customer Service

**Antes de enviar de regreso, llame al servicio al cliente de Eureka
Avant de le retourner, appelez le service à la clientèle Eureka**

**HELPLINE LÍNEA DE AYUDA LIGNE D'AIDE
1-800-282-2886**

8 a.m. to 7:30 p.m. (CST), Monday - Friday
10 a.m. to 6:30 p.m. (CST), Saturday - Sunday

8 a.m. a 7:30 p.m. (CST), de lunes a viernes
10 a.m. a 6:30 p.m. (CST), sábado y domingo

8 h à 19 h 30 (CST), lundi au vendredi
10 h à 18 h 30 (CST), samedi et dimanche

www.eureka.com